

EXEMPLE N°2

OCCITAN – LANGUE D’OC

COMPREHENSION ET PRODUCTION D’ECRIT

SUJET D’ENTRAINEMENT POUR LE LYCEE

Niveau B1 / B2

Séries ES/S – Durée: 2 heures

Série L Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée: 3 heures

Série L LVO et langue vivante approfondie (LVA) – Durée: 3 heures

Séries ST2S et STMG – Durée: 2 heures

Séries STI2D, STD2A, STL – Durée: 2 heures

L’élève choisira les questions correspondant à sa série.

Document n°1 : L'actitud triomfanta seriá innada

Quala que siá la cultura dau campion, aqueste manifestarà son triomfe d'un biais ben expressiu, que la tièra n'es pas longa : dreïçarà sei braç ⁽¹⁾ ben aut sus lo cap, farà veire sei ponhs, cridarà la boca ben dubèrta.

5 Per l'Universitat d'Estat de San Francisco (California) que ven de liurar un estudi, s'agissiá de veire se aquelei manifestacions tenon puslèu de la cultura o puslèu de l'instint. Sei psicològues an trevadas lei competicions de aut nivèu, lei Juecs Olimpics comprés.

10 Per elei, lo còrs ditz ben la jòia d'exercir sa poténcia. Un afaire de poder çò pensan. Tre la victòria vaquí lei champions levant lei braç, e mai dins leis juecs paralimpics : se pican lo tòrse bombut amb lei ponhs, trefolisson...

Aquelei mejans universaus de dire qu'an capitat, lei judocàs leis utilizan totei, subran⁽²⁾, quau que siá son país.

Vaquí la marca d'un sentiment ierarquic universau e que concernís tan lei cèrvis en rut coma leis atlètas, çò dison lei cercaires californians.

15 Pasmens, remarcam que l'estudi vau per l'espòrt d'auta competicion, onte se tròban ren que d'esportius acostumats a se veire⁽³⁾ valorizats coma lei melhors. Per çò qu'es de l'espòrt-juec que concernís la granda majoritat dau monde deis estadis, ren non ditz que marche coma aquò.

20 En mai d'aquò, totjorn per lei judocàs, la cultura esportiva lor fa obligacion de se salutar per respècte avans e après l'acipada⁽⁴⁾, quau que ne siá lo ganhaire. Enfin, aquelei que son mai demonstratius dins aquel espòrt, son aquelei que venon de culturas onte la ierarquia es mai valorizada.

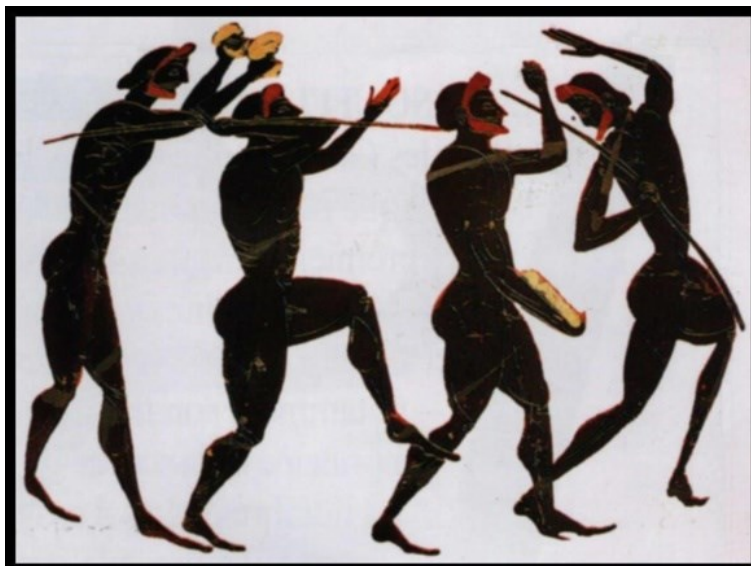
D'après Michel Neumuller , revista " Aquò d'Aquí " , genièr de 2014

(1) sei braç: sos braces

(2) subran : còp sec, sulpic

(3) veire : véser

(4) l'acipada: lo truc, *le choc*



Pentatonians antics

Document n° 2 :

Basili Sauvanhac èra un bèl jogaire. Prim, lèste, amarvit⁽¹⁾ coma l'argent-viu, amb un uòlh d'agaça⁽²⁾ per veire pas qu'au biais dau bateire de traire la pauma davant lo còp; ont aniriá picar, a drecha o a gaucha, o se seriá bassa o alandada⁽³⁾.

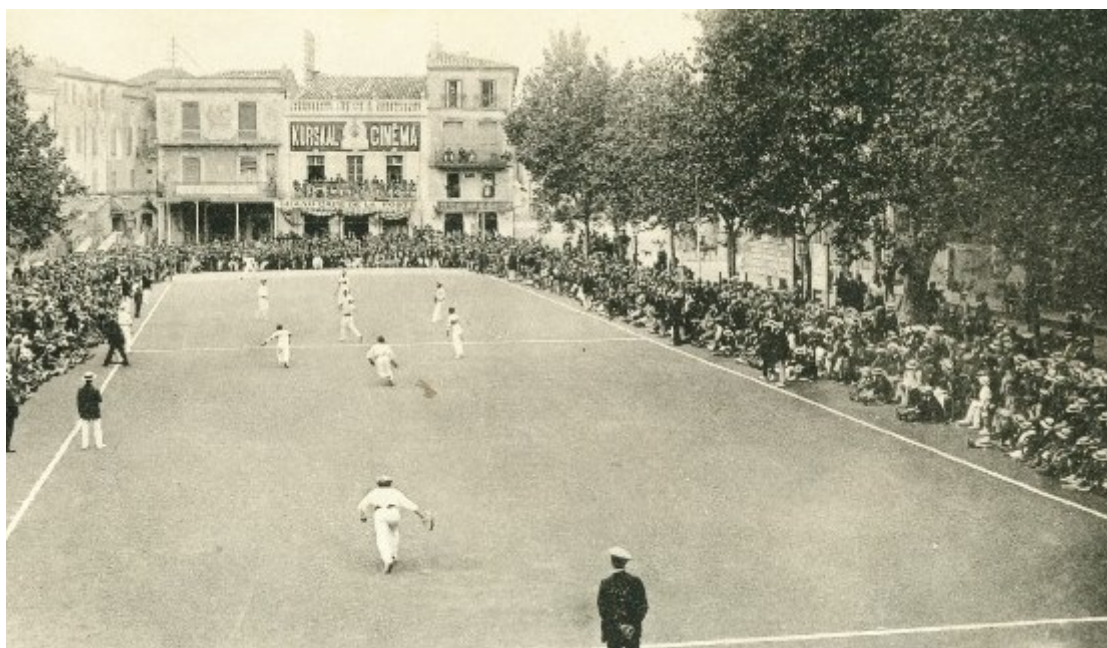
5 Bombissent coma un cabrit, se trasiá sus lo balon e l'anava picar plan davant d'ont auriá poscut l'esperar, çò que suspreniá los adversaris pas encara tornats en plaça. Avia la vista, coma se ditz en cò dels *toreros*. E sabia tanben, tot picant sa pauma, téner l'uòlh sus lo trauc, l'espandi mai larg entre jogaires per i emmargar son còp, coma una espada dins lo còl d'un brau⁽⁴⁾.

10 Lo tambornet, n'èra baug⁽⁵⁾. Aquò l'avia pres lèu. A cinc o sièis ans, sus un canton de plaça, èran un escachet⁽⁶⁾ a faire de paumas, amb de tambornets pichòts, fachs per eles, tibats de pèls de cabra sus un cèrcle de castanhièr, clavadas de tèstas de coire. Adejà l'encantava lo tindar dels còps. Foguèt lèu a destriar lo bruch d'una pauma presa au mitan, ont cal, d'un autre mau centrat, quand èra pas sus l'arescle⁽⁷⁾. Aquels còps de reüssida, clars, lindes, li èran una musica de bonaür. [...]

15 E cadun, de long de las regas s'identifica a son campion, espèra amb el, patís amb el e s'enfuòca de tant que ne pren lo partit, e mai se lo drech⁽⁸⁾ es pas per el. E sovent vòlan los vitupèris. E mai tanplan los còps de ponh. Mas tanben, per una respòsta seca, o, dau fons, quauqua pauma ben enregada, e que clava lo jòc, se descadena l'estrambòrd. E la gaug⁽⁹⁾ ritz sus las caras. E tinda dins las paraulas.

Max Roqueta - *Membrança de la vida ordinària, Atlantica, Biarritz, 2000*

- (1) amarvit: actiu
- (2) un uòlh d'agaça : un bon uèlh ; *un oeil de lynx*
- (3) pauma alandada: bala lançada a bona autor
- (4) brau : taure
- (5) n'èra baug : n'èra fòl
- (6) escach: grope
- (7) arescle: armadura del tambornet
- (8) drech : dreit
- (9) la jòia



Partida de tambornet a Pesenàs. 1911

Document n° 3 : Cançon tradicionala de las ajustas de Seta (extrait)

Maridats, tenètz vos ben
Aicí i a la joinessa qu'arriba
Ambé son Cap de Jovent
Nas en l'èr e lo jarret que tiba.
Pavilhons, ajustaires,
e puòi ⁽¹⁾ los tamborinaires
Sens oblidar l'autbòi
Que nos bufarà tot uòi⁽²⁾.

Sus la tinteina, maridats,
Quau es aquel que se i azarta ?
Seretz totes desquilhats
Coma de capochins de carta⁽³⁾.
Ne tombaretz a l'aiga
Aplatits coma una palaiga⁽⁴⁾,
E colaretz au fons
Coma una bala de plomb.

Tre qu'es donat lo senhau,
Bufa autbòi ! la barca es en rota,
Puòi tres saluts coma cau,
E chasca ajustaire s'arc-bota
Quante bèu còp de lança !
La tinteina ne balança,
i a un pavés⁽⁵⁾ de crebat,
Mai degun es pas tombat.

La joinessòta das blus ⁽⁶⁾
Que risián dau pavilhon roge
Avián pariat dètz escuts
Que ne tombarián au mens dotze.
Iè l'an jogada grisa ⁽⁷⁾,
i an fach banhar la camisa,
La lança, e lo pavés,
Lo *gauchèr* n'a tombat tres.

(1) puèi (2) uèi (3) jòc d'enfant : cartonets plegats en dos, meses l'un a costat de l'autre. La casuda d'un entraïna los autres

(4) peis planièr, sole (5) bouclier (6) dels blaus (7) ils l'ont eu amèrè



Las ajustas a Seta

| |
|---|
| Travail à faire par les candidats L.V. 2 |
|---|

Les candidats de la **série L-LVA** traiteront toutes les questions.

Les candidats de la **série L** ne traiteront pas la question 8 de la partie *Compréhension*.

Les candidats des **séries S et ES** ne traiteront pas les questions 8 et 11 de la partie *Compréhension* ; ils traiteront à leur choix un des deux sujets de la partie *Expression personnelle*.

Les candidats des **séries Technologiques** ne traiteront pas les questions 2, 4, 8 et 11 de la partie *Compréhension* ; ils traiteront seulement le sujet n° 1 de la partie *Expression personnelle*.

I – COMPRÉHENSION DU TEXTE (10 POINTS)

Les réponses aux questions seront rédigées en occitan.

Documents n° 1-2-3

1) Trobar la tematica comuna als tres documents.

- Las competicions de judo
- L'actitud dels champions
- Los espòrts tradicionals

2) Religar l'espòrt al document que conven.

- | | | | |
|-----------|---|---|------------|
| Ajustas | ● | ● | Document 1 |
| Judo | ● | ● | Document 2 |
| Tambornet | ● | ● | Document 3 |

Document n° 1

3) Marcar d'una crotz las actituds de victòria del campion citadas dins lo document :

- Lo crit
- Los ponhs mostrats
- Lo saut
- Las lagremas de jòia
- Los braces aut levats

4) Respondre a las questions en citar lo tèxte :

| | |
|---|--|
| Qui a menat l'estudi presentat dins l'article ? | |
| Sus quina practica esportiva particulara pren exemple l'article ? | |
| Aquel estudi val per l'espòrt-jòc practicat per la granda majoritat del monde ? | |
| D'après l'article, d'ont venon las diferéncias entre champions dins lo biais de mostrar la jòia d'aver ganhat ? | |

5) Dins lo document n°1, relevar doas expressions que justifican lo títol « L'actitud triomfanta seriá innada » :

-
-

Document n° 2

6) Quin espòrt practica Basili Sauvanhac ?

.....

7) Descriure l'accessòri de jòc.

.....
.....

8) Explicar coma se manifèsta la participacion del public. Justificar vòstra responsa amb de citacions del tèxte:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Document n° 3

9) Quines instruments de musica acompanyan la manifestacion ?

.....

**10) Doas equipas s'afrontan jos doas colors : quinas equipas e quinas colors ?
Justificar vòstra resposta amb de citacions del tèxte.**

.....
.....
.....

11) (Cette question ne sera pas traitée par les candidats des séries S, ES, STMG, STI2D, STD2A, ST2S et STL)

Traduire en français lo document n° 1 de la linha 15 « Pasmens, remarcam (...) » fins a la fin « (...) es mai valorizada. »

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

II – EXPRESSION PERSONNELLE (10 POINTS)

Les candidats de la **série L et LVA** traiteront obligatoirement les deux sujets d'expression.
Les candidats des séries **S et ES** traiteront à leur choix un des deux sujets d'expression.
Les candidats des séries **Technologiques** traiteront seulement le sujet d'expression n° 1.

- 1) Avètz assistit a un rescontre esportiu (en directe o televisat), contatz-lo e comentatz-lo a un amic que non l'a vist. *150 mots*.
- 2) Per vos, qué representa l'espòrt dins la societat actuala? *150 mots*.